

# Gerioù ar vuhez

**RKB**

▶▶ | Radio Kreiz Breizh

## IBIL

**Ibil** : cheville, goupille, truc

Nom commun d'origine celtique  
qu'on retrouve en cornique, ebil et en gallois ebill

Un ibil, une cheville

Ibilien, des chevilles

« Hennezh zo un ibil », lui c'est un garnement



An ibil-troad, la cheville  
An ibil-dorn, le poignet



An ibil-lagad, pupille

« Bezañ sklaset betek ibil e lagad »,  
avoir très froid

« Ibil », pénis au sens figuré  
(tout comme « buzbug »)

[http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudennaou\\_krouet\\_gant\\_Malo\\_Ar\\_Menn](http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudennaou_krouet_gant_Malo_Ar_Menn)

« Gant 'bep seurt koad e vez graet ibilien »,  
(on fait des chevilles avec toutes sortes de bois),  
il y a plusieurs façon de faire

« Hennezh 'neus un ibil evit pep toull », (il a une  
cheville pour chaque trou), il a réponse à tout

« Sachañ war an ibil 'dreñv »,  
(tirer sur la cheville arrière), tirer au flanc

« Un ibil haleg »,  
une cheville en saule

« Un ibil derv »,  
une cheville en chêne

« Un ibil beuz »,  
une cheville en buis

Keribilbeuz, village  
imaginaire inventé par  
Pêr-Jakez Heliaz,  
Trifouilly-les-Oies

« Un ibil da blantañ kaol »,  
un plantoir à choux

Ibiliañ, cheviller  
Ibilier, celui qui fabrique  
des chevilles

« Ibiliañ ar gloued »,  
cheviller la barrière

« Reut 'vel un ibil  
'mesk ar bleud »,  
(raide comme une cheville  
dans la farine), avoir un  
balais dans le derrière

« Sonn evel ur bramm  
war beg un ibil », (droit  
comme un pet au bout d'une  
cheville), être en équilibre

Cofinancé par  
UNION EUROPÉENNE  
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage  
en Bretagne



Avec le Fonds européens  
de développement régional

